

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	50 (1988)
<b>Heft:</b>	479
<b>Rubrik:</b>	Impressum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Delegiertenversammlung und Orchesterseminar 1989



C'est à la Chartreuse d'Ittingen qu'auront lieu les ateliers musicaux de la SFO en mai 1989.

Es dauert zwar noch rund sieben Monate, bis die nächste Delegiertenversammlung stattfindet. Da aber die Unterkunft nicht sehr lange provisorisch reserviert werden kann, laden Zentralvorstand und Musikkommission schon heute zum Jahrestreffen ein. Turnusgemäß finden 1989 wiederum musikalische Werkstätten (Orchesterseminar) statt.

### Datum:

Samstag/Sonntag, 6./7. Mai 1989.

### Ort:

Chartreuse d'Ittingen, Warth TG.

### Orchesterseminar:

Es werden ein Sinfonieorchester und ein Kammerorchester (voraussichtlich nur Streicher) gebildet.

### Programm:

**Samstag:** Delegiertenversammlung, Veteranehruung, Proben in den zwei Orchesterformationen, Konzert.

**Sonntag:** Fortsetzung der Orchesterproben, öffentliches Schlusskonzert.

### Kosten:

Je nach Zimmerkategorie zwischen Fr. 100.– und Fr. 130.–, inkl. Übernachtung, Mittages-

sen, Nachtessen, Frühstück, Konzert, Seminarleitung und Unterlagen.

### Anmeldung:

Wir bitten die Interessenten um ihre grundständige Anmeldung bis zum 30.11.1988, und zwar mit dem Talon auf dieser Seite. Wir sind uns bewusst, dass noch Änderungen nötig werden. Die frühzeitige Anmeldung ermöglicht aber die definitive Reservation der Unterkunft und vor allem auch eine sorgfältige Vorbereitung des Orchesterseminars.

Zentralvorstand und Musikkommission sind überzeugt, dass wir in der prächtigen Kartause und deren Umgebung sehr schöne Stunden verbringen werden. Die offizielle Einladung zur Delegiertenversammlung 1989 mit der Traktandenliste folgt wie üblich im März 1989.

### Veteranen:

Orchester, die für die Ehrungen 1989 Mitglieder anmelden möchten (Veteranen 35 Orchesterjahre, Ehrenveteranen 50 Orchesterjahre), können die entsprechenden Formulare beim EOV anfordern.

## Assemblée des délégués et séminaire des orchestres 89

Les réservations provisoires effectuées pour le printemps devraient bientôt être confirmées.

### Date:

Samedi/dimanche, 6/7 mai 1989.

### Lieu:

Chartreuse d'Ittingen, Warth TG.

### Séminaire:

Formation d'un orchestre symphonique et d'un orchestre de chambre (probablement cordes).

### Programme:

**Samedi:** Assemblée des délégués, honneur aux vétérans, répétition des orchestres et concert.

**Dimanche:** Reprise des répétitions, concert public.

### Coûts:

Entre 100 et 130 francs par personne, selon la catégorie de logement, y compris pension complète, participation au séminaire et documentation.

### Inscription:

En principe, veuillez vous inscrire avant le 30 novembre à l'aide du coupon ci-après (il sera encore possible de modifier par la suite, mais nous avons besoin de connaître le nombre approximatif assez tôt pour pouvoir organiser les préparatifs).

### Vétérans:

(35 et 50 ans d'activité), demandez les formulaires d'inscription à la SFO.

## Impressum

### Herausgeber:

Eidg. Orchesterverband, Postfach 3052, 8031 Zürich

### Redaktion:

Publ\*ty Eliane Tyran, Postfach 71, 8154 Oberglatt, Tel. 01/850 58 67-68

### Inserate:

Graber Verlag, Postfach 1149, 8036 Zürich, Tel. 01/462 71 74

### Satz und Lithos:

Satzzentrum Zug, Tschudi Satz AG, 6300 Zug

### Vierfarben-Litho Titelseite:

Scan-Shop AG, 6300 Zug

### Druck:

Ofbu-Druck Paul Künig AG, 6340 Baar

Auflage: 4500 Ex.

### Inserate / Annonces publicitaires

Die Preise der Inserate sind:

1/4 Seite vierfarbig Fr. 2500.–

1/4 Seite schwarz/weiss Fr. 980.–

1/2 Seite vierfarbig Fr. 1500.–

1/2 Seite schwarz/weiss Fr. 580.–

1/4 Seite schwarz/weiss Fr. 320.–

Wiederholungsrabatt gemäss Vereinbarung.

Auf Anfrage werden Spezialrabatte für Veranstaltungsanzeigen und für Mitglieder gewährt, sowie auch Vermittlungsprovisionen.

Sur demande, nous accordons des rabais spéciaux pour les manifestations publiques, pour les membres, et des taux de commission.

### Redaktionsschluss 1988

### Délai de la rédaction 1988

Nr. 480: Redaktionsschluss am 31.10.1988 (erscheint im Dezember).

## Anmeldung zum Orchesterseminar 1989 Bulletin d'inscription Séminaire des orchestres 1989

Name Nom	Vorname Prénom	
Strasse Rue	Plz NPA	Ort Lieu
Mitglied des Orchesters Membre de l'orchestre	Instrument Instrument	

### Wünsche über die Orchesterformation:

Souhaite être intégré dans:

Sinfonieorchester       Kammerorchester  
l'orchestre symphonique      l'orchestre de chambre

spielt keine Rolle  
l'un ou l'autre

### Übernachtung in Ittingen:

Nuitée à Ittingen:

Ja       Einzelzimmer  
Oui      chambre pour une personne  
 Nein  
Non

Doppelzimmer zusammen mit  
chambre pour 2 personnes, à partager avec

### Anregungen, Wünsche, Bemerkungen: Remarques:

Datum  
Date

Unterschrift  
Signature

Talon bitte bis 30.11.1988 senden an EOV, Postfach 3052, 8031 Zürich  
Bulletin à envoyer avant le 30.11.1988 à la SFO, case postale 3052, 8031 Zurich

